

เอกอัครราชทูตเข้าร่วมพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่าง EXIM Bank ของไทยกับ KBZ เพื่อส่งเสริมการค้า
การลงทุนระหว่างไทยกับเมียนมา

เมื่อวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐ เอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง ได้เข้าร่วมพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าแห่งประเทศไทย (ธสน.) หรือ EXIM Bank กับธนาคาร KBZ ของเมียนมาที่สำนักงานใหญ่ของธนาคาร KBZ เพื่อส่งเสริมการค้าการลงทุนระหว่างสองประเทศ โดยมี นายพิศิษฐ์ เสรีวิวัฒนา กรรมการผู้จัดการ ธสน. และนาย Win Lwin ผู้จัดการ และหัวหน้าฝ่ายการธนาคารระหว่างประเทศของ KBZ เป็นผู้ลงนามบันทึกดังกล่าว และมีผู้บริหารของทั้ง ธสน. และ KBZ เข้าร่วมพิธีด้วย

นาย Win Lwin ได้กล่าวถึงการพัฒนาความร่วมมือระหว่าง KBZ กับ ธสน. ในระยะยาว เพื่อส่งเสริมการค้าการลงทุน และความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจระหว่างสองประเทศ รวมทั้งตระหนักถึงความร่วมมือในหลากหลายสาขาระหว่างไทยกับเมียนมา ซึ่งมีวัฒนธรรมและศาสนาเป็นตัวเชื่อม ทั้งนี้ KBZ ให้ความสำคัญกับการส่งเสริมการค้าชายแดน ซึ่งมีมูลค่ากว่า ๗ พันล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยทั้งภาครัฐและภาคเอกชนมีความพยายามที่จะส่งเสริมการค้าที่เป็นไปตามกฎระเบียบ นอกจากนี้ KBZ ได้พัฒนาระบบการทำธุรกรรมเพื่อให้แรงงานเมียนมาในต่างประเทศสามารถส่งเงินกลับบ้านได้อย่างถูกกฎหมาย โดยได้ร่วมมือกับธนาคารภาครัฐและภาคเอกชนของเมียนมา และธนาคารภาคเอกชนของไทย รวมทั้งลงนามบันทึกความเข้าใจกับสถาบันการเงินของไทยและเมียนมา เพื่อสนับสนุนระบบดังกล่าว KBZ เห็นว่าบันทึกความเข้าใจกับ ธสน. เป็นการยืนยันการให้บริการด้านการเงินแก่ลูกค้าของทั้งสองฝ่าย และเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่าง KBZ กับ ธสน. ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น พร้อมกล่าวถึงนโยบายของ KBZ ที่จะแสวงหาโอกาสด้านเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคแม่น้ำโขงและภูมิภาคเอเชีย

นายพิศิษฐ์ เสรีวิวัฒนา ได้กล่าวถึงบทบาทของ ธสน. ซึ่งอยู่ภายใต้การกำกับของกระทรวงการคลัง และได้รับมอบหมายให้ทำหน้าที่ส่งเสริมการค้าการลงทุนระหว่างประเทศ โดยที่ผ่านมา ธสน. ได้สนับสนุนการลงทุนหลายโครงการในเมียนมา อาทิ การพัฒนาท่าอากาศยานเมืองมัณฑะเลย์ และมีนโยบายสนับสนุนการพัฒนาเพื่อให้ไทยก้าวไปข้างหน้าพร้อมกับประเทศเพื่อนบ้านด้วย ทั้งนี้ ธสน. ได้ลงนามบันทึกความเข้าใจกับ KBZ เนื่องจากเห็นว่า KBZ เป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ที่สำคัญในเมียนมา จึงพร้อมที่จะร่วมมือกับ KBZ เพื่อส่งเสริมการค้าระหว่างไทยกับเมียนมา และลดค่าใช้จ่ายในการดำเนินธุรกิจ (cost of doing business) โดย ธสน. ยินดีที่จะแบ่งปันประสบการณ์กับ KBZ และเห็นว่าเมียนมามีอนาคตที่สดใส และจะก้าวเข้าสู่การแข่งขันในระดับโลก ระดับ world class มากขึ้น

ที่ผ่านมา สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง ได้สนับสนุนความร่วมมือระหว่างธนาคารและภาคเอกชนไทยกับเมียนมาอย่างต่อเนื่อง เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์อันใกล้ชิดด้านเศรษฐกิจ และผลประโยชน์ร่วมของทั้งสองประเทศ โดยค้ำประกันว่า ธสน. และธนาคารพาณิชย์อื่น ๆ ของไทยในเมียนมาจะเป็นตัวช่วยสำคัญในการอำนวยความสะดวกการค้าและการลงทุนของไทยในเมียนมาได้

Ambassador Joins MoU Signing Ceremony between EXIM Bank of Thailand and KBZ to Promote Thai-Myanmar Trade and Investment

On 31 July 2017, Ambassador Jukr Boon-Long participated in the MoU signing ceremony between the Export-Import Bank of Thailand, or EXIM Bank, and Myanmar's KBZ Bank, at the KBZ Strand Office Complex. The purpose of the MoU is to promote trade and investment between the two countries. It was signed by Mr. Pisit Seriwiwattana, President of EXIM Bank, and Mr. Win Lwin, Managing Director and Head of International Banking Division at KBZ. Executives from EXIM Bank and KBZ also attended the signing ceremony.

Mr. Win Lwin spoke of developing long-term cooperation between KBZ and EXIM Bank to promote trade and investment, as well as Thai-Myanmar economic relations. In addition, he noted that Thailand and Myanmar have many areas of cooperation, and are connected through culture and religion. KBZ gives importance to the promotion of border trade, which is more than 7 billion USD. Both the public and private sector have strived to formalize border trade, and to ensure that it proceeds according to regulations. Moreover, KBZ has also developed a system whereby Myanmar migrant workers abroad can send remittances back home through legal channels. It has worked with public and private banks in Myanmar, private banks in Thailand, and signed MoU with financial institutions in Thailand and Myanmar to support this endeavour. KBZ views the MoU with EXIM Bank as confirmation of reciprocal financial support for each other's clients, and supports closer relations between KBZ and EXIM Bank. This is in line with KBZ's policy to explore economic opportunities in the Mekong sub-region and Asia.

Mr. Pisit Seriwiwattana explained the role of EXIM Bank, which is under the Ministry of Finance, and has a mandate to promote international trade and investment. Thus far, EXIM Bank has supported many investment projects in Myanmar, such as the development of Mandalay Airport. EXIM Bank has a policy to support development, so that Thailand and neighbouring countries can move forward together. It has signed a MoU with KBZ, since it views KBZ as an important strategic partner in Myanmar. EXIM Bank stands ready to cooperate with KBZ to promote Thai-Myanmar trade and to reduce the cost of doing business. It is also willing to share experiences with KBZ and is confident in Myanmar's bright future, Myanmar's potential to achieve global competitiveness and world class standards.

The Royal Thai Embassy in Yangon has consistently promoted cooperation between the Thai private sector, including Thai banks, and Myanmar, as a means to enhance existing close economic relations and mutual benefits between the two countries. The Embassy sees EXIM Bank and Thai commercial banks in Myanmar as important "helping hands" to facilitate the whole process of business operations in Thai-Myanmar trade and investment.

